L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

DIMANCHE, 11 SEPTEMBRE 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 11 septembre 1881 —Température—Temps partiellement couvert ou couvert avec des vents frais du nord au [illegible] température plus haut.

Température du 10 septembre 1881.

Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	74	23
Midi	85	29
3 P. M.	86	30
6 P. M.	78	25

Samedi, 10 septembre, 2 h. 03 P. M.
Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes :

Augusta, Géo	92	Louisville, Ky	94
Atlanta	89	Memphis, Tenn	92
Brenham, Tex	98	Mobile, Ala	85
Cairo, Ill	89	Montgomery, Ala	92
Chattanooga, Tenn	91	Nashville, Tenn	95
Cincinnati, O	93	New Orleans, La	86
Davenport, Iowa	81	Omaha, Neb	64
Dubuque, Iowa	59	Pittsburgh, Pa	85
Galveston, Texas	89	Savannah, Géo	90
Indianola	91	Shreveport, La	95
Keokuk, Iowa	84	St-Louis, Mo	66
Key West, Fla	84	St-Paul, Minn	55
La Crosse, Wis	56	Vicksburg, Miss	93
Leavenworth, Kan	66	Yankton, D. T	64

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	4.03	Nashville, Tenn	0.04
Cairo, Ill	5.06	New Orleans*	14 02
Cincinnati, O	2 00	Omaha, Neb	6 06
Davenport, I	3.04	Pittsburgh, Pa*	1 00
Keokuk, Iowa	5.06	Shreveport, La	1.01
La Crosse, Wis	6.05	St-Louis, Mo	9.04
Leavenworth, K	—	St-Paul, Minn	3 06
Louisville, Ky	2.03	Vicksburg, Miss	—
Memphis, Tenn	3.01	Yankton	4.06

*Au-dessous du niveau des basses eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergeant Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les 24 heures.

Mariages.

Martin Menger à Mlle Mathilda Wittgen.
Eugène M. Girard à Mlle Adelma M. Farragut
Hy. Castendick Jne à Mlle Sophie E. Kaufman.
Adam Winters à Mlle Elisabeth Ernst.
Andrew Brown à Mlle Marie Hines.
Joseph Conzo à Mlle Pauline Keller.
Jean Dubos à Mme veuve Marie Dupon.

Naissances.

Mme Wm A. Lawler, un garçon, 6 sept.
.. B. Behan, un garçon, 9 août.
.. Pierre Sebatel, un garçon, 20 juillet.
.. Chas. Wirth, une fille, 5 sept.
.. Lorenzo Fasende, une fille, 5 sept.
.. Wm Reed, un garçon, 4 sept.
.. John Wolfe, un garçon, 4 août.
.. W. T. Wooden, un garçon, 1er août.
.. W. H. Morgan, un garçon, 25 août.
.. James Moore, un garçon, 26 juillet.
.. Geo M. Schaefer, une fille, 20 juillet.
.. Robert Sass, un garçon, 2 sept.
.. Edw. Fitzgerald, une fille, 5 août.
.. Wm Walt, un garçon, 3 sept.
.. Wm Bateman, un garçon, 30 août.
.. L. D. Mauroner, un garçon, 31 août.
.. Wm Murphy, une fille, 14 août.
.. Charles Morony, une fille, 28 août.
.. Joseph Pascual, jumeaux, 25 août.
.. Eugène de Lagarrigue, un garçon, 10 sept.
.. A. B. Gernon, une fille, 7 juillet.

Décès.

Monica Graber, 47 ans, coin Kerlerec et Rochéblave.
Mlle Rebecca Scooler, 20 ans, No 23 Prytania.
Mme Bridget M. E. Murray, 32 ans, No 503 rue Franklin, native d'Irlande.
Frank Ibele, 50 ans, No 241 rue Dauphine.
Aaron Jackson, c, 63 ans, No 396 rue St-André.
Ernest Joseph, c, 11 jours, rue Abadie près Miro.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

J W Ballance, Caroline du Sud; J H Robertson, Mississippi; L G Thorp, New York; Albert Hevérius, Texas; W F Blackard, Tennessee; J M Singleton, St-Louis; A S Barker, ville; F L Woolf, M D, Nouvelle-Ibérie; Mme Garner et servante, G G Garner, Assomption; M M Bonnemaine, L H Hardenberg, Mansfield.

Cour criminelle de district.—A la section A, (juge Roman)—Hermann Poland est accusé d'obtention d'argent sous de faux prétextes.

Michael Murphy, Kittey Scott, Victoria Bell, Marie Clayton, Abraham Wilson ou Johnson, E. H. Tracy, accusés de vol; Michael Furry, d'entrée, nuitamment, dans une maison, dans l'intention d'y commettre un vol; Charles Kelley, d'attaque à main armée; William Smith, accusé d'avoir poignardé P. Drury; Louis Sambo, d'être entré, de jour, dans une maison, dans une intention de vol; Charlotte Kibby, d'avoir blessé Jennie Clayton; le Dr J. J. Terry, accusé de voies de fait—se sont déclarés innocents.

John Dolphus accusé d'attaque à main armée, s'est reconnu coupable. Il a été condamné à un mois de prison de paroisse.

Cour du juge Miltenberger.—M. A. Sambola remplace provisoirement le juge Miltenberger.

M. A. Villermin, accusé d'avoir enfreint l'ordonnance 7164 qui a trait aux lumières rouges, a fourni un cautionnement de $150 pour répondre de sa comparution.

Betsy Rose et Gabriel Barnes, prévenus de vagabondage, ont été condamnés—la première à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police; le second, à une détention à la maison de correction.

Ellen Moffit et Margaret Duffy, accusées d'ivresse et de bris de paix; James Bentley d'ivresse, de bataille, de bris de paix et de méchanceté—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

Albert Thomas et William Monroe, que M. D. N. du Treil accuse d'avoir jeté des briques à sa famille et à lui, d'avoir insulté Mme du Treil—ont fourni un cautionnement de $150 en attendant l'instruction.

M. D. N. du Treil, que Mme E. E. C. Monroe accuse d'avoir battu ses fils, William, âgé de treize ans, et Gabriel, âgé de neuf ans, a donné un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Alexis Gilbodeau et W. T. Rollins étaient accusés d'ivresse, de bataille et de bris de paix; le premier a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police; le second, à $2 50 d'amende ou cinq jours à la même geôle. Rollins a payé l'amende.

Marie Bell ou Buffy, accusée de grand vol, a été envoyée en prison en attendant l'instruction. Elle n'a pu donner un cautionnement de $1,000.

Joseph Falina et Jack Scandiana, prévenus de bataille et de bris de paix ont fourni un cautionnement de $250 pour répondre de leur comparution.

Cour du juge Davey.—Joseph Scott, accusé de vagabondage, a été envoyé à la maison de correction.

Morris Washington, prévenu d'être dangereux et suspect; Kate Maroini, d'ivresse et de bris de paix, ont été requis de donner un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Jake Bloecher et Maggie Thompson ont été envoyés à la cour criminelle de district, sous prévention de voies de fait.

Ventes inscrites aux bureaux de l'enregistreur des aliénations :

Chas. A. Larendon à Mlle Annie Porter, un terrain et batisses compris entre les rues Thalie, Erato, Prytanée et St-Charles, ayant 30 pieds de face à la rue Thalie sur 120 pieds de profondeur.........$6500

Michael Meilleur à Mme Sophie Sugg, un terrain et batisses compris entre les rues St-Pierre, Villeré, Robertson et Carondelet Walk, ayant 24 pieds de face à la rue St-Pierre sur 61 pieds de profondeur.........$400

Jacob Graf à Pierre Ader, deux terrains et batisses ayant ensemble 60 pieds de face à la route St-Jean sur 117 pieds de profondeur.........$450

Succession de M. et Mme Jean Bonnecaze à Louis Fontenot, un terrain et batisses compris entre les rues Bagatelle, Union, Girod et Urquhart, ayant 32 pieds de face à la rue Bagatelle sur 128 pieds de profondeur.........$370

Mme Mary Apken et autres à Mme Louisa Stamberg, la moitié d'un terrain et batisses compris entre les rues Annonciation, Laurel, Pleasant et Toledano, ayant 41 pieds de face à la rue Pleasant sur 93 pieds de profondeur.........$700

Veuve Mary Apken et autres à Joseph Apken, deux terrains et batisses compris entre les rues Perrier, Marengo, Constantinople et Plaquemines, ayant 28 pieds de face à la rue Marengo sur 120 pieds de profondeur.........$700

John Williams à Chas. Hickey: 1. un terrain et batisses compris entre les rues Grands-Hommes, Congrès, Craps et Indépendance, ayant 30 pieds de face à la rue Indépendance sur 98 pieds de profondeur; 2. un autre terrain et batisses compris dans le même carré d'îlet ayant 30 pieds de face à la rue Indépendance sur 98 pieds de profondeur. $1200

Michael Woods et Frank H. Geniot à H. B. Beer, un terrain et batisses compris entre les rues Gravier, Union, Baronne et Dryades, ayant 19 pieds de face à la rue Gravier sur 100 pieds de profondeur.........$3400

Louis Fontenot à Mme J. P. Guimault, un terrain et batisses compris entre les rues Bagatelle, Union, Girod et Urquhart ayant 32 pieds de face à la rue Bagatelle sur 128 pieds de profondeur.........$370

Veuve Babet Kern à E. Eisenheimer, un terrain et batisses compris entre les rues Baronne, Félicité, Dryades et St-Andrés, ayant 28 pieds de face à la rue Baronne sur 119 pieds de profondeur.........$1500

LA JOURNÉE D'HIER.

DÉSORDRES DANS LA RUE TCHOUPITOULAS, PRÈS LA RUE THALIE.

Un nègre tué par un sergent de police et un blanc blessé par la balle qui a tué le nègre.

EFFERVESCENCE EXTRAORDINAIRE PARMI LES FEMMES DE COULEUR QUI SE TROUVAIENT SUR LES LIEUX ET EXCITAIENT LES HOMMES EN FRAPPANT SUR DES CHAUDRONS.

UNE D'ELLES TIRE SUR LE CAPITAINE MINOR ET EST ARRÊTÉE.

Arrestation de neuf des perturbatrices.

LE MAIRE DEMANDE AU GOUVERNEUR D'APPELER LA MILICE SOUS LES ARMES; LE GOUVERNEUR LANCE L'ORDRE NECESSAIRE, ET LE GENERAL BEHAN TIENT LA TROUPE A LA DISPOSITION DU MAIRE.

Plusieurs individus lancent des pierres à des journaliers sortant d'une presse à coton; ils blessent un officier de police qui veut les empêcher de continuer leur attaque.

LA POLICE SE DEFEND A COUPS DE PISTOLET, MAIS N'ATTEINT PERSONNE.

A sept heures, tout est rentré dans l'ordre d'une extrémité de la Levée à l'autre et chacun rentre chez soi.

—Hier matin, vers neuf heures, James Hawkins, c, a été tué par M. Reynolds, sergent du deuxième precinct, dans la cour du "Eating House"—pension—de W. C. Philmore, au No 337 de la rue Tchoupitoulas.

Nous nous sommes immédiatement transportés sur les lieux, où après beaucoup de peine, nous avons pu recueillir les renseignements suivants :

M. Philmore, propriétaire de "l'Eating House," déclare que le défunt et Frank Hill, c, luttaient chez lui; qu'ils ont été sur le trottoir pour continuer la lutte. Le sergent, le caporal Feeney, et l'officier Gallagher, qui passaient dans le moment, se sont approchés d'eux; le sergent a essayé d'arrêter Hawkins qui lui a résisté; un combat s'en est suivi, puis les deux hommes de couleur sont entrés dans la cour de "l'Eating House;" le sergent a tiré de sa poche un pistolet et l'a déchargé deux fois sur Hawkins, qui a été tué sur le coup. La première balle l'a frappé à la jambe gauche, entre le genou et la hanche; elle a traversé celle-ci et blessé légèrement, à la jambe, Pat Connelly, blanc; la seconde balle, qui a causé la mort, est entrée près de l'orbite de l'œil gauche.

D'après une autre version, la rixe a eu lieu à propos d'une femme que l'officier Gallagher avait arrêtée parce qu'elle faisait du tapage. Le défunt l'avait délivrée en usant de violence envers l'agent.

L'effervescence était si grande, principalement parmi les femmes de couleur, qu'il nous a été presque impossible d'obtenir d'autres renseignements.

A dix heures et demie les cloches ont sonné l'alarme et appelé la police à leurs différentes stations, d'où elle avait l'ordre de se transporter sur le théâtre des troubles.

Le maire et le chef de la police s'y sont transportés en voiture. Le premier magistrat de la ville, après s'être assuré de l'état des choses a lancé une proclamation; il s'est adressé au gouverneur, qu'il a prié d'appeler la milice sous les armes.

Trois coups de pistolet ont été tirés sur le capitaine F. O. Minor, par une femme de couleur, qui est arrêtée. Le capitaine n'a pas été atteint.

Un coup de pistolet a été tiré sur le caporal Lynch qui a répondu à l'attaque. Personne n'a été blessé.

Neuf femmes de couleur, qui excitaient à une émeute, ont été amenées en prison.

A onze heures, plusieurs individus lançaient des briques, dans la rue Tchoupitoulas, sur les "drivers" des camions chargés de coton. Le capitaine Gill ayant vu l'un des assaillants, a essayé de l'arrêter; l'homme s'est précipité dans une cour et en a fermé la porte; le capitaine a enfoncé celle-ci; dès qu'il est entré dans la cour on lui a lancé des briques à la tête; il s'est armé de son revolver et l'a déchargé, mais sans résultat, sur ceux qui l'attaquaient.

Le sergent Reynolds, immédiatement après avoir tué Hawkins, est venu se constituer prisonnier au bureau du chef de la police, à qui il a expliqué ce qui venait de se passer. Il a comparu ensuite devant le recorder Davey, qui l'a relâché après cautionnement de $2,500.

A quatre heures des individus sortant du "Commercial Press" ont été assaillis à coups de pierres par une bande, au coin des rues Orange et Chippewa; l'officier de police Bechler, [du deuxième precinct] leur a ordonné de cesser; au lieu de lui obéir, ils lui ont lancé des pierres; une d'elles a frappé l'agent à la tête; celui-ci a tiré son pistolet et a envoyé deux balles aux perturbateurs qu'il a ensuite, sans avoir été atteints. Bechler a été transporté à l'hôpital, où sa blessure [elle n'est pas grave] a été pansée.

A sept heures, M. J. J. Donovan, sergent de la station du Port, dans une communication au chef de la police, a annoncé que tout était tranquille au pied de la rue Joséphine, et que les travailleurs sont rentrés chez eux.

A la même heure, le capitaine Galvin a télégraphié que tout était tranquille dans le deuxième precinct; il a ajouté que M. O'Neil, capitaine du cinquième precinct, était là avec ses hommes.

Neuf balles de coton ont pris feu, à quatre heures de l'après-midi, à bord du steamer "Cella," amarré au pied de la rue Joséphine; les flammes ont été promptement éteintes. La perte est d'environ trente-cinq piastres. L'alarme a été donnée de la boîte No 16, rue Jackson, près Rousseau.

M. J. Colbert a été relâché hier soir, à sept heures, par le juge Davey, à la demande de M. P. Mealey, administrateur du département de la police. Il avait été écroué à la station du deuxième precinct sous prévention d'avoir troublé la paix et poussé à une émeute.

Vers deux heures, plusieurs individus se sont envoyés des pierres dans le voisinage du steamer Galego, au pied de la rue des Champs-Elysées. Le capitaine O'Neil et plusieurs policemen sont partis du deuxième precinct pour se rendre à l'endroit désigné, mais à leur arrivée la tranquillité s'était rétablie.

A une heure de l'après-midi une douzaine d'officiers de police ont été expédiés avec mission de protéger les "drivers" des camions à coton de M. Edward Israel.

A huit heures, le général Behan s'est rendu aux bureaux du chef de la police; il y a rencontré le maire auquel il a annoncé que la milice était sous les armes et prête à répondre à l'appel des autorités municipales.

A dix heures le calme régnait dans toute la ville, et rien ne laissait prévoir un renouvellement des troubles regrettables de la journée.

—Hier soir, le chef de la police a ordonné au capitaine Galvin d'envoyer plusieurs officiers de police à la résidence de Hawkins, afin d'empêcher tout désordre.

—Hier soir, le maire a réintégré M. Reynolds dans ses fonctions de sergent commandant le deuxième precinct.

—Les presseurs et les repasseurs ayant accepté les termes de la Bourse au Coton, on a tout lieu de croire que demain la question du travail sera réglée.

Paragraphes. — Les "Behan Grays"—compagnie H. du premier régiment d'infanterie de la Garde Nationale de la Louisiane—donnent leur seconde soirée dansante, le samedi, 17 du courant, à l'Exposition Hall, entrée par la rue Carondelet. Le comité des préparatifs se compose du capitaine C. S. Arce, chairman, du lieutenant M. M. Borges, du caporal W. S. Martin, du sergent A. Figueroa, du caporal Geo. Jacobs, du sergent J. Kiely, du soldat Ad. Sedbeck.

—John Coughlin, Frank Keeling, Charles Keller de Shaita ont été arrêtés au coin des rues Hebert et St. Charles. Ils sont accusés d'être dangereux et suspects.

—Rebecca Jane, c, que P. J. Gauthier accuse d'avoir obtenu pour quelques piastres d'épiceries sous de faux prétextes, a été arrêtée à l'encoignure Pleasant et Prytania.

—Michael McNamee a été envoyé à l'hôpital, de la station centrale, il souffrait d'une blessure au bras droit, qui a été causé. Il est tombé d'un échafaudage au Bayou Goula.

—Une lampe remplie d'huile de charbon a fait explosion entre les mains d'Eléonore Smith, c, au No 425 de la rue de Chartres. Mme Smith a été grièvement brûlée aux mains et aux jambes; son mari, en essayant d'éteindre les flammes, s'est brûlé les mains.

—Edward Caro, c, a été arrêté, hier matin, sur la Levée, près Conti, pour vol.

—Plusieurs chevaux mexicains paissaient sur la levée, au pied de la rue St-Pierre; un d'eux a eu peur, a couru sur le quai et a sauté dans le fleuve; il en a été retiré par M. Gibbs, ingénieur de la pompe de l'Association Sanitaire.

—Joseph Scott, c, âgé de neuf ans, a été arrêté, hier matin, à cinq heures, à l'encoignure Thalie et Dryades, pour vagabondage.

—Thomas Hawkins a eu des crises sur la Place Congo; on l'a transporté chez lui, rue Erato, près Magazine, où il a reçu les soins nécessaires.

—George Williams, c, a été envoyé à l'hôpital, de la Presse à coton Union.

—Ellen Moffit et Margaret Duffy, prévenues d'ivresse, de bataille et de bris de paix, ont été arrêtées à l'encoignure Toulouse et Dauphine.

—Un feu de cheminée a été promptement éteint à la résidence de M. Korbacher, No 142 de la rue de Chartres.

—Une des charrettes de MM. L'Hote et Cie. s'est heurtée, à l'encoignure Bienville et Royale, contre le réverbère, qui a été endommagé.

—Rose Moses, c, âgée de deux ans, domiciliée au coin des rues Atlantic et Thayer, Alger, est tombée sur un fourneau de cuisine et s'est brûlée à la hanche droite.

—Marie Bell ou Baffy a été arrêtée, hier, par ordre du juge Miltenberger. Elle est accusée, d'avoir, vers le 28 du mois dernier, volé deux cent cinq piastres à Emile Comb, dans la rue Dauphine, près St Pierre. Annie White et Lilly O'Neil, accusées d'être ses complices, sont en prison; elles ont été arrêtées le lendemain du vol.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures, la police a fait 36 arrestations, dont 5 dans le premier precinct, 5 dans le deuxième, 9 dans le troisième, 2 dans le quatrième, 2 dans le cinquième, 4 dans le sixième, 4 dans le septième, 1 dans le huitième, 2 dans celui du Port. Elle n'en a opéré ni dans le sous-septième, ni dans celui des faubourgs.

—Les ponts des coins des rues François et Moreau, Victoire et Marigny, Victoire et Mandeville—sont cassés.

—L'officier de police Taylor, en passant près de la gare du chemin de fer de Morgan, au pied de la rue des Champs-Elysées, a aperçu près de la gare une charrette; il en a cherché le propriétaire. Quelques minutes plus tard, il a vu un homme blanc et un petit nègre dans un esquif sous le quai; il s'est avancé, mais à peine l'homme et l'enfant l'eurent-ils aperçu, qu'ils se sont mis à courir, et, avant que Taylor ait pu les atteindre, ils ont sauté dans le véhicule et se sont enfuis. L'agent est revenu à l'esquif et y a trouvé plusieurs cordes, un prélart et le contenu d'un baril de charbon. Le tout a été transporté à la station du cinquième precinct. On a tout lieu de croire que les objets avaient été volés.

—Hier, à cinq heures de l'après-midi, le bateau à vapeur Natchez en quittant son quai, au pied de la rue de la Commune, s'est heurté contre un esquif qu'il a brisé. Il y avait de la poudre dans l'embarcation. Un coffre renfermant quatre barillets de poudre a été retiré de l'eau et transporté à la station du Port.

—Hier, aussitôt après l'homicide du nègre James Hawkins dont il est question dans une autre partie de la chronique, le coroner a fait l'autopsie du cadavre et remis l'enquête à un autre jour.

—M. Murray a été arrêté dans la rue Ste-Marie, près Felton, pour ivresse, bris de paix et méchanceté.

—On vient d'inaugurer, sur la ligne de Boston à New York, longue de 400 kilomètres, un système de télégraphie dû à l'invention de trois Américains: MM. Foote, Rombat et Anderson.

Ce nouveau procédé réalise un progrès marqué au point de vue de la rapidité de transmission.

Il consiste à inscrire sur des bandes la dépêche en signaux Morse, non pas tracés au crayon, mais perforés au moyen d'un clavier semblable à celui des pianos.

Ces bandes passent ensuite entre des roues et des balais de contact en platine, qui, à travers les perforations, établissent des contacts convenables et produisent des courants correspondant aux points ou aux traits.

Le transmetteur et le récepteur sont armés d'une manivelle, seule, celle du passage des bandes.

La transmission varie entre 1,000 et 1,200 mots par minute; de sorte qu'entre New York et Boston on est parvenu, à l'aide d'un fil unique, à transmettre et distribuer en une heure 1,200 télégrammes ordinaires à l'aide de 15 perforateurs, 15 copistes et deux bons employés à chacune des extrémités.

On en est même arrivé, pour aller plus vite, à faire perforer les bandes par les clients eux-mêmes, à l'aide d'instruments très simples, et à remettre aux destinataires non plus la transcription des dépêches, mais le texte même tracé en signaux Morse, qu'ils ont eux-mêmes à déchiffrer. Le rôle de la Compagnie est donc réduit à la transmission, ce qui simplifie encore son personnel et permet aux clients de correspondre en langage secret, au moyen d'une clef convenue.

—Un rapport de M. Halderman, consul américain à Bangkok, Siam, daté du 25 mars, annonce que les corps de la reine et de son enfant, noyés accidentellement dans la rivière de Menam, le 31 mai 1881, viennent d'être réduits en cendres avec des cérémonies qui ont duré deux jours. La ville de Bangkok était pleine d'une foule immense venue de tous les points du royaume, malgré une chaleur excessive et une effrayante épidémie de petite vérole. Les cérémonies, d'une splendeur sans précédent à Siam, ont coûté plus de 500,000 dollars.

Elles comprenaient rites religieux suivant la foi bouddhiste, processions, courses de chevaux, tournois, joutes, luttes, boxes, représentations théâtrales, jeux, feux d'artifice, etc. Chaque jour, le roi distribuait à la multitude des petites pièces d'or et d'argent de monnaie siamoise et des billets de loterie, et tout le monde se précipitait et se bousculait pour les ramasser, riches et pauvres, hommes libres et esclaves, nobles et paysans.

Le 13 mars, les restes de la reine et de la petite princesse ont été placés sur un catafalque, transportés en grande pompe du palais à l'édifice consacré à l'incinération et déposés sur le bûcher funéraire. Le 16, le roi a mis le feu au bûcher avec une torche, au milieu des lamentations des princesses, des enfants et des prêtres. Sa Majesté était visiblement affectée et manifestait un grand chagrin.

Le lendemain, les cendres ont été réunies et jetées dans la rivière de Menam. Les ossements non consumés ont été placés dans des urnes d'or et déposés avec les reliques funèbres de la famille royale.

Les corps diplomatiques et consulaires, spécialement invités par le roi à assister à ces cérémonies, avaient été installés par les soins du ministre des affaires étrangères dans d'excellentes places d'où ils ont pu tout observer.

—Les définitions suivantes, citées par le Voltaire n'appartiennent point comme on pourrait le croire, à un dictionnaire d'argot :

Main.—La mouvante.
Pieds.—Les souffrants.
Nez.—Les délices du cerveau.
Chandelle.—Un ardent.

Ces définitions sont extraites du *Dictionnaire des Précieuses*, de Somaize, publié en 1660. Il y en a d'autres plus compliquées:

Chapeau.—L'affronteur des temps.
Joues.—Les trônes de la pudeur. On les appelle ainsi parce que la *pudeur y règne avec empire.*
Ongles.—Le plaisir innocent de la chair.
Soufflet.—La petite maison d'Eole.

On n'est pas plus gracieux en images!

L'alimentation. — Nous l'avons déjà dit, mais il est des choses qu'on ne saurait répéter trop souvent. Donc: 1° Piquer les viandes de lard n'est pas d'une nécessité absolue; au contraire, le lard nuit souvent au bon goût des mets; 2° certaines entrées demandent à être piquées; mais comme le lard n'y figure que pour l'ornement, nous conseillons de n'en piquer qu'une très petite surface; 3° on doit s'abstenir autant que possible de piquer les viandes pendant la saison chaude, car le lard étant alors vieux salé, leur communique un goût de rance. Le beurre est là pour remplacer le lard, et il le remplace toujours avec avantage.

Nouvelles Télégraphiques.

La nouvelle situation du gouverneur d'Algérie.

Londres, 7 septembre—Le correspondant parisien du Times dit: "Une série de décrets promulgués sur la recommandation d'une commission extra-parlementaire, convertit virtuellement l'Algérie en un département français. Les divers ministères de Paris seront chargés du département des travaux publics, de l'instruction publique, des finances, etc. Le gouverneur général d'Algérie, au lieu d'être responsable seulement envers le ministre de l'intérieur, sera soumis à chacun des neuf ministres pour la partie qui lui est propre. Cela semble destiné à hâter la retraite de M. Albert Grévy d'un poste ainsi réduit à une sous-préfecture. Les députés d'Algérie ont inutilement demandé l'ajournement des décrets, qui avaient été condamnés déjà aux élections."

Les avis de M. Roustan.

Paris, 7 septembre.—On lit dans la *Liberté*: "M. Roustan dit que l'occupation militaire de la ville de Tunis et de plusieurs autres points est devenue nécessaire. Il recommande que les troupes françaises dans la Régence soient portées à 120,000 hommes."

Danger d'une famine en Algérie.

Paris, 7 septembre.—Plusieurs journaux du soir disent que l'attention du gouvernement a été appelée sur la possibilité d'une famine en Algérie.

Le général Chanzy à Paris.

Londres, 7 septembre.—Le correspondant parisien du *Guardian* de Manchester dit: "Le général Chanzy, ambassadeur de France à Saint-Pétersbourg, qui est bien au courant des affaires d'Algérie, est arrivé ici pour s'entretenir avec M. Barthélemy Saint Hilaire, ministre des affaires étrangères."

L'entrevue des trois empereurs.

Londres, 7 septembre.—On télégraphie de Vienne: "Un courrier de l'ambassade d'Autriche à Berlin est arrivé à Vienne, avec une invitation pour l'empereur François-Joseph d'aller à Neufahrwasser, près de Dantzig, où l'empereur Guillaume rencontrera le czar, attendu que les navires de guerre ne peuvent entrer à Dantzig. Le prince de Bismarck assistera à l'entrevue, ainsi que le prince Frédéric-Guillaume et les rois de Roumanie, de Danemark et de Saxe."

On télégraphie de Berlin: "Ce qui montre le secret dans lequel sont tenus les mouvements du czar, c'est que l'ambassade russe à Berlin n'a reçu que mardi la première information officielle de la visite impériale par l'entremise du consul de Russie à Dantzig."

Une autre dépêche de Berlin dit que la décoration de Dantzig a déjà commencée en vue de l'arrivée de l'empereur Guillaume. L'amiral Stosch est allé à Kiel et s'est embarqué à bord du yacht impérial où le czar et l'empereur doivent se rencontrer.

Le Daily News publie la dépêche suivante de Berlin: "La flotte cuirassée allemande a brusquement cessé les manœuvres au large d'Eckernförde et est partie pour Kiel, d'où elle ira à Dantzig pour saluer les monarques étrangers. La plupart des dépêches spéciales s'accordent à dire que l'entrevue des empereurs aura lieu vendredi à bord du yacht impérial Hohenzollern."

Le correspondant viennois du *Times* dit: "Bien qu'on ait beaucoup parlé au printemps dernier de l'entrevue du czar et de l'empereur Guillaume peu de temps après l'avènement du czar, et qu'il ait même été question d'une entrevue des trois empereurs dans le courant de l'été, tout le monde a été surpris en apprenant que l'entrevue allait avoir lieu entre les trois empereurs. On l'attribue à une résolution subite du czar, qui tenait, paraît-il, à s'entretenir avec l'empereur Guillaume, qu'il n'avait pas vu depuis son avènement."

On lit dans le *Times*: "Il ne sortira ni guerres, ni alliances, ni changements de politiques de l'entrevue des empereurs. L'état de choses actuel sera réaffirmé, et l'Europe, après l'entrevue, sera au même point où elle se trouvait auparavant."

Le Père Hyacinthe et l'Eglise anglicane.

Paris, 8 septembre—Le Père Hyacinthe, qui, par suite de difficultés canoniques, ne pouvait prêcher dans l'Eglise anglicane, a été invité à prêcher dans les îles de la Manche, où il se trouve en ce moment. Six Clergymen américains de diverses confessions sont allés entendre l'autre jour le Père Hyacinthe dans son église.

L'accident de Charenton.

Londres, 7 septembre—D'après une dépêche de Paris, on dit maintenant que le nombre des tués dans l'accident du chemin de fer à Charenton est de 26 et celui des blessés de 40.

La fièvre jaune au Sénégal.

On mande par le câble à l'*Evening Telegram*:

Paris, 7 septembre—D'après une dépêche reçue hier au ministère de la marine, mais non encore publiée, 350 résidents français sont morts de la fièvre jaune au Sénégal. Les victimes, presque sans exception, appartiennent à l'administration de la colonie. On cite entre autres le gouverneur, le vice-gouverneur, le président des tribunaux locaux et les principales autorités navales et militaires. Les Européens quittent en masse le pays.

Le choléra en Arabie.

Londres, 7 septembre.—Un résident anglais d'Aden télégraphie que le choléra a paru dans cette région et que sur trente-sept cas trente ont eu une issue fatale.

Importation de viandes d'Australie.

Londres, 7 septembre.—Le steamer *Cuzco* de la ligne Orient est arrivé à Plymouth venant d'Australie avec un chargement de 150 tonnes de viande en bon état. Tous les steamers de la ligne Orient seront pourvus d'appareils réfrigérants pour le transport des viandes.

Carnet de Gendron.

"Les cheveux blancs sont les pointes d'écume qui couvrent la mer après la tempête."

La femme perdue ne voit dans la femme honnête qu'un miroir qui lui montre ses rides. Elle voudrait le briser, de rage.

Le sommeil est un voleur généreux. Il donne à la force ce qu'il prend au temps.

Si vous pouviez jeter, comme une aumône à ceux qui l'emploient bien, le temps que vous gaspillez, combien de mendiants seraient riches.

Le devoir ne fronce le sourcil que si on le fuit. Suivez-le : il sourit.

On ne nous pardonne ni nos talents, ni nos succès, ni nos amis, ni nos joies. On ne nous pardonne que notre mort. Et encore, pas toujours!

Le coq réunit en sa personne le Turc et le chevalier : il cumule.

Une femme qui n'est pas fière de son sexe est une reine qui ne mérite pas sa couronne.

Il faut traiter son corps comme un serviteur, de crainte qu'il ne devienne un maître.

L'orgueil est un mauvais conseiller, mais un ami sûr. Il oblige à compter avec le jugement des autres.

La vie est trop courte pour tout la bien qu'on voudrait faire.

Il y a de la maladresse ou de la malveillance à trop louer devant un artiste, l'œuvre de son confrère.

Ne concluons pas à l'excellence de nos œuvres par la peine que nous avons eue à les produire.

Les œuvres d'art doivent être faites avec soin et amour, jamais avec souffrance.

Le plus fin régal que l'on puisse offrir à la vanité d'un artiste, est de lui montrer l'émotion qu'on éprouve devant son œuvre.

Prétendre avoir beaucoup de bons amis est la douce illusion des gens qui ont la croyance de mériter l'affection des autres.

La facilité n'est pas le talent, mais il n'y a pas de véritable talent sans facilité.

Il est certaines natures d'hommes semblables à ces terrains dévastés et poudreux où le chardon et les épines seuls peuvent encore pousser, et pourtant ce sol déclassé était peut-être jadis un pays riant et fertile.

Il faut toujours savoir se conserver une vraie amitié sur la planche.

Il y a certaine politesse irréprochable plus blessante que la grossièreté, car il ne reste pas à celui qui en a été l'objet la consolation de se dire: J'ai eu affaire à un manant.

Calino à l'Exposition d'électricité :

—Voulez-vous, demande-t-il, me donner le téléphone de l'Opéra ?
—Voilà, monsieur !
Calino posséd le cornet acoustique et, sans s'en servir, continue la conversation avec ses amis :
—Mais, monsieur, vous n'écoutez pas !
—Oh ! la musique, ça m'est égal ! J'attends le ballet !

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

Le Président à Long Branch.

Elberon, 10.—A la visite du matin, la température était à 99 4-10, le pouls à 104, la respiration à 18. Il a bien dormi, toute la nuit, ne se réveillant qu'à de rares intervalles, pendant une demi-heure à peine.

Il y a évidemment plus de force en même temps qu'une amélioration dans les fonctions digestives. La tuméfaction de la parotide a complètement disparu; la suppuration a diminué spontanément. La blessure est en meilleur état.

Bliss,
F. Hamilton.

Long Branch, 10.—Le secrétaire Blaine au ministre Lowell, à Londres.

Long Branch, 9, 10 heures du soir.—Les rapports des médecins sont tous favorables, ceux du matin, de midi et du soir. Le Président ne s'est jamais si bien porté, pendant un si long temps, depuis plusieurs semaines. Il a eu très peu de fièvre. La respiration est restée normale et le pouls ne s'est pas élevé au-dessus de 100.

Il a dormi naturellement et a repris des forces, sans le secours de stimulant. Les nuits ne sont pas aussi calmes qu'on pourrait le désirer; mais dans les 24 heures il dort suffisamment. Le temps continue à être suffoquant, bien que n'étant pas excessivement chaud. On espère beaucoup du retour de l'air vif ordinaire en cette saison.

Long Branch, 10 h. 30 du matin.—Toute la matinée a été orageuse. Il y a eu forte pluie du nord toute la nuit, et elle continuera probablement toute la journée. La mer est sombre et le temps lourd.

Le colonel Corbin a dit, ce matin, que le président avait passé une assez bonne nuit, qu'il se trouvait à son aise, mais il a été agité, bien qu'il ait suffisamment dormi.

Les docteurs disent qu'il faut s'en rapporter au bulletin du matin qui expose toute la situation. Le Dr Bliss tient à publier des bulletins plus étendus, plus à la portée de tout le public.

Bien qu'il y ait eu ce matin élévation du pouls et de la température, on regarde le président aussi bien qu'hier. Evidemment il gagne du terrain, et rien n'indique le retour d'un accident quelconque.

Le mauvais temps a forcé tout le monde à rester chez soi; presque personne n'est reparti pour la ville. Le maître général des postes fera une visite au président pendant la journée.

Elberon, 2 heures de l'après-midi—On peut affirmer hautement que la journée a été aussi bonne que celle d'hier pour le Président.

Au pansement du matin, le pouls et la température étaient bien un peu plus élevés qu'hier; mais il n'y avait rien là qui put causer la moindre appréhension chez les médecins du Président. Suivant eux il va très bien. Pendant la nuit, un accès de fièvre a fait hausser le pouls, mais il a bientôt baissé.

En fait, la journée n'a pas commencé aussi bien que celle d'hier, mais après le pansement du matin, le patient s'est ranimé, il plus tard. A une heure, la situation était aussi bonne qu'hier, et il n'y avait aucune cause d'alarme.

Officiel, 6 h. du soir.—A la visite de midi, la température marquait 98 5/10, le pouls 100, la respiration 18.

A 5 h. 30 du soir, la température était à 98 7/10, le pouls à 100, la respiration à 18.

Le Président a pris une quantité considérable d'aliments liquides et solides avec un meilleur appétit que depuis plusieurs jours. En général l'état est aussi bon qu'hier.

Bliss,
D. H. Agnew.

Le secrétaire Blaine au ministre Lowell:

Londres, 10—Hier soir, après ma dépêche, le Président a eu un accès de fièvre considérable et le pouls s'est élevé ainsi que la température. Ces retours de fièvre la nuit sont un des détails les plus importants dans cette maladie.

Toute la journée, il s'était trouvé très bien. Un violent orage qui a refroidi l'atmosphère, souffle depuis ce matin, mais n'a nullement nui au Président. Le secrétaire Windom a eu une courte entrevue avec le Président à midi, il l'a trouvé bien affaibli, mais l'esprit est toujours aussi lucide.

Blaine.

Long Branch, 10—Le temps est déplorable aujourd'hui, l'ouragan force tout le monde à rester chez soi; excepté les représentants de la presse qui vont fréquemment de West End à Elberon pour avoir des nouvelles du Président. Toute l'Océan Avenue est déserte.

Voici le résumé de la situation quant au Président.

La journée a été très bonne, malgré le langage peu rassurant d'un de ceux qui l'approchent, il se trouve mieux qu'hier, comme hier il était mieux que la journée précédente.

Il y a un peu de terrain gagné et il le sent lui-même. Peu d'incidents à signaler.

Les membres du cabinet ont fait leur visite habituelle à la maison du Président, cette après-midi.

A 3 heures, le secrétaire Windom est entré dans la chambre du malade. C'est le second membre du cabinet qui ait été mis près du chef de l'Etat depuis hier. En entrant dans la chambre, il a pris la main du patient et l'a informé qu'il n'y avait rien au département du trésor qui réclamait son attention. Il est sorti peu après.

Le secrétaire Windom est satisfait de l'état où il a trouvé le président.

Le colonel Corbin, interrogé par un représentant de la presse associée, dans le cottage du secrétaire particulier Brown, a dit que la fièvre faisait son apparition plus tard que d'habitude dans la soirée, mais qu'elle n'est pas si sérieuse qu'à Washington.

Le Dr Bliss, dans une conversation avec un représentant de la presse associée, a dit que le Président avait passé une très bonne journée.

La blessure, dit-il suppure très bien et l'on peut y observer les progrès de la granulation. La balle est sûrement enkystée, il n'a pu pour trouver la place, faire pénétrer le cathétère qu'à 10 pouces de profondeur.

Quant à la glande, la tuméfaction a complètement disparu, mais elle s'est cicatrisée avec une rapidité vraiment miraculeuse.

Le pansement du soir a eu lieu à 5 h. une heure au moins plus tôt qu'à l'ordinaire. Suivant le désir exprimé par le patient, la fièvre actuelle n'est, suivant lui que la suite de la fièvre de marais qu'il avait prise à Washington et dont il est difficile de se débarrasser quand on est, comme lui, extrêmement faible.

Quant à l'intention qu'on a attribuée au Dr Agnew de tenter d'opérer l'extraction de la balle, pendant qu'il était à Washington, le Dr Agnew lui-même a dit que l'idée était ridicule.

Le Président n'est pas en état de supporter l'opération d'abord; puis lui, médecin, n'opérerait qu'en présence de tous les autres médecins qui ont soigné le patient.

Le Dr Agnew a publié une déclaration relative au retrait des trois médecins: Barnes, Woodward et Reyburne, déclaration tout-à-fait à l'honneur de ces messieurs.

Tempête.

Washington, 10—Un ouragan passe actuellement au nord de Norfolk et s'avance vers les côtes du nord de l'Atlantique.

La révolution à St-Domingue.

St-Domingue, 27 août—Guillermo se soutient, quoiqu'il ait été battu en plusieurs occasions par le général Heurieux; la révolution semble gagner peu à peu tout le pays.

Décret en faveur du sucre et du café.

Port-au-Prince, 24 août.—Le gouvernement s'est engagé par traité à hausser tous les domaines.

Les chambres sont en session. Le corps législatif a résolu d'accorder une subvention de 60,000 dollars afin de bâtir une raffinerie de sucre. Pour chaque centaine de mille livres de sucre non raffiné exporté, 70 livres de sucre raffiné blanc pourront être importées en franchise de tout droit, pourvu que les exportateurs accompagnent leurs factures d'un certificat du consul Haytien constatant une importation correspondante de sucre raffiné.

Tous les sucres raffinés importés qui ne seront pas accompagnés d'un pareil certificat devront payer les droits entiers. Les chambres ont encore voté une subvention de 45,000 dollars pour améliorer la culture du café.

Londres, 10—Le vapeur Dare venant de Pensacola, qui était échoué à l'île Langley, est arrivé à Greenock.

Les acheteurs de coton d'Hoffman.

Londres, 10—La compagnie d'acheteurs d'Oldham commencera ses affaires la semaine prochaine. Elle possède l'appui de 30 fabriques.

L'élection du comte de Tyrone.

FRANCE.

Combat entre les Français et les Arabes.

Tunis, 9—Les troupes françaises ont attaqué Manouba, l'intention est d'y concentrer des forces avant de recommencer les opérations dans l'intérieur.

On annonce qu'un engagement sérieux a eu lieu mercredi, entre les Français qui occupent Kamammer et les Arabes.

La ville de Kamammer a été détruite. On n'a reçu aucun détail de la bataille, toutes les communications avec la capitale étant interrompues.

On annonce également que les Français ont occupé Oued mercredi. Un renfort de 500 hommes a été envoyé à Sagleana.

Assassinat en chemin de fer.

Londres, 10—Une dépêche de Rome dit qu'une tragédie semblable au meurtre de M. Gold sur le chemin de fer de Brighton, en juin, a eu lieu sur le train express de Paris à Turin. Un homme est entré dans un coupé de première classe occupé par un seul voyageur.

Après l'avoir sérieusement blessé, il le jeta hors de la voiture par la fenêtre.

On croit que la victime s'appelle Herr Niemeet, consul anglais à Livourne.

Le mouvement contre les accapareurs de coton.

Manchester, 10.—Le meeting tenu, hier, par les filateurs et les fabricants pour réagir contre les accapareurs de Liverpool a été on ne peut plus important. Des représentants de toutes les villes manufacturières du Lancashire du Chelshire, du Yorkshire, du Derby hire, étaient présents.

Les actes du ring de Liverpool ont été énergiquement condamnés. Il a été résolu de suspendre les opérations pendant une semaine. Il a été résolu de demander aux autres chefs d'établissements d'en faire autant et de s'ajourner en attendant la réponse.

Défaite des parnellistes.

Londres, 10—Suivant le "Times", le "Telegraph", le "Standard", l'élection a été une défaite signalée pour M. Parnell et son parti; d'autant plus que les chefs du parti autonomiste avaient fait des efforts inouïs pour enlever cette élection.

Changements dans le cabinet du khédive.

Londres, 10—Une dépêche d'Alexandrie au Times dit que, par suite d'arrangements sanctionnés par le khédive, hier, Hardar Pacha va prendre le ministère des finances, et Baroudi Pacha, celui de la guerre.

La fièvre jaune à Guernesey.

Londres, 10—Une dépêche de Guernesey annonce l'arrivée du brick Monarch venant de Mobile, avec un homme mort et trois autres malades de la fièvre jaune.

Mouvement contre les accapareurs de coton à Liverpool.

Londres, 10.—Des circulaires ont été envoyées à tous les filateurs et fabricants de Blackburn et de 13 villes adjacentes, leur demandant s'ils sont décidés à suspendre les travaux pendant une semaine, à condition que les deux tiers des fabricants s'engagent à agir de la sorte.

La réponse doit être faite lundi, de telle sorte que si la majorité se déclare en faveur de la suspension, pour pouvoir réagir contre les opérations des accapareurs de coton de Liverpool, les travaux seraient suspendus pendant une semaine, à partir de mercredi ou jeudi, on ne croit pas que l'on puisse réunir la majorité des deux tiers parmi les fabricants de Preston et du nord du Lancashire.

Une suspension de 15 jours tuerait le rang des accapareurs.

Changements dans le Cabinet.

Londres, 10—Une dépêche d'Alexandrie, Egypte, dit que la conduite de M. Cookran consul anglais et juge au Caire à l'égard du décret du Khédive acceptant les demandes des troupes révoltées est inexplicable.

Elle tend à faire croire que l'Angleterre a sanctionné l'émeute. On pense que Cherif Pacha en acceptant la présidence du cabinet, n'a pas compris la situation, ou s'est fait le complice de la révolution. Cette dernière hypothèse n'est pas juste. Le seul premier ministre possible actuellement est Miber Pacha, qui consent à gouverner avec Riaz Pacha.

Il lui faudra avoir recours à la force armée pendant les premiers mois. Des mesures fermes rétabliront bientôt la tranquillité.

Le Khédive est honnête, mais faible et hésitant.

Suivant les arrangements sanctionnés hier par lui, Haidar Pacha sera ministre des finances et Baroudi Pacha ministre de la guerre.

Accident de chemin de fer.

Cincinnati, 10—Le train de vitesse No 2, de la ligne Louisville et Nouvelle-Orléans, allant vers le nord, a été presque détruit, hier soir, à 10 heures, à Sonora, 60 milles au sud de Louisville, sur la ligne principale de Louisville et Nashville.

La locomotive a déraillé, l'aiguille ayant été mal placée dans ce but par la malveillance. On ne connait pas les coupables.

Le char des bagages, deux chars de voyageurs et deux chars dortoirs de Pullman se sont amoncelés sur la locomotive. L'ingénieur a été tué sur le coup, le chauffeur a été blessé mortellement; il a eu les deux jambes horriblement brisées. Pas un passager n'a été blessé.

Les incendies du Michigan.

Detroit, 10—Au nord de Salmac, l'incendie était terrible dans la nuit de lundi, il dévorait tout sur son passage. Les populations ne s'aperçevaient de l'incendie que quand il les envahissait. Il ne leur restait d'autre ressource que de s'enfuir vers le lac; n'en étant pas éloignés, tous ont pu échapper aux flammes. Un grand nombre de personnes sont employées à enlever les animaux morts dans les forêts.

Dans les villages, beaucoup de malheureux étaient tellement aveuglés qu'il leur fallait un guide, et un grand nombre sont privés d'aliments. Beaucoup sont partis pour chercher de la nourriture, des vêtements, des souliers, des médicaments. Il faut que les secours arrivent promptement, car il n'y a ni blé ni provisions.

Geo. Ferguson qui parcourt le pays depuis lundi, rapporte qu'il a vu 116 cadavres brûlés. Dans une localité il a aperçu quatre voitures chargées de huit cercueils et conduites par un seul homme, c'était toute la famille du malheureux.

Mercredi, il est tombé dans le District incendié de Deckerville et de Land Beach, une forte pluie qui a éteint une partie de l'incendie et dégagé l'atmosphère.

Les dernières dépêches annoncent que l'incendie s'éteint peu à peu.

Un rapport de Port Austin estime le nombre des morts de 200 à 300.

Voici les noms des villages incendiés: Bedax, Verona, Forest Bey, Richmondville, Charleston, Anderson, Decthelsville, Harrisonville, Sandusky, Port Howe, Munsel et Riby n'ont été incendiés qu'en partie.

Les pertes dans l'intérieur des villages ne sont rien en comparaison de celles de la campagne elle-même.

Les campagnes de Saginaw, Tuscola et Lapeer ont fait des pertes sérieuses; mais elles n'approchent pas de celles des comtés qui longent le lac. C'est par centaines de mille dollars qu'il faut les évaluer.

Les derniers rapports annoncent que de fortes pluies sont tombées dans les districts les plus affligés, et ont éteint en partie les incendies.

On s'occupe d'organiser systématiquement les secours. Il faut fournir immédiatement du bois pour reconstruire les maisons, des provisions de toute nature, des habillements, des semences pour les prochaines récoltes.

On peut envoyer en toute confiance les secours en argent à M. Carleton, maire de Port Huron, ou au sénateur Conger même localité.

Detroit, 10—Les pluies sont probablement suffisantes pour arrêter l'incendie, mais non pour pénétrer dans la terre et faire revivre la végétation.

On estime à 215 les familles brûlées dans les villes et villages de Marlette, Flynn, Arjyle, Evergreen, Moore, Lacette et Elmer, comté de Sanilac.

Les incendies sont à peu près apaisés. On voit les habitants assis silencieusement auprès de leurs maisons incendiées. Il est arrivé déjà beaucoup de secours de toute sorte et des hommes ont été envoyés pour les distribuer.

On ne peut encore rien savoir de bien certain sur le nombre des victimes. Il y a déjà eu 65 enterrements. On a trouvé 75 cadavres dans la campagne entre Badaxe et Port Hope.

Rent hebdomadaire des banques associées.

New-York, 10—

Emprunts	diminution	$4,115,300
Espèces	augmentation	2 252,936
Legal tenders	diminution	541,500
Dépôts	diminution	10,099,000
Circulation	augmentation	99,090
Réserve	augmentation	1,991 150
Les banques ont maintenant en excès		971,050

en sus des réquisitions légales.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 10, 12:15—Coton ferme; ventes 14,000 balles. Middling Uplands 7 5/16d, Middling Orleans 7 5/16d. Recettes 9,800 balles, toutes américaines.

Futurs plats; livraison en septembre 7 11/64d, septembre et octobre 6 23/32, novembre, décembre et janvier et décembre et janvier 6 19/32, janvier et février 6 5/8, février et mars 6 21/32, mars et avril 6 11/16, avril et mai 6 23/32, mai et juin 6 3/4, juin et juillet 6 25/32, juillet et août 6 13/16.

Liverpool, 10, 2 p. m.—Ventes de coton 10 000 balles, dont 8100 américaines; Uplands 7 5/16d, Orleans 7 5/16d.

Futurs fermes à la clôture aujourd'hui à la clôture des états: septembre 7 5/32d, septembre et octobre 6 11/16d, octobre et novembre, novembre et décembre, décembre et janvier 6 9/16d, janvier et février 6 19/32, à 6 5/8, février et mars 6 5/8, mars et avril 6 21/32, avril et mai 6 11/16, mai et juin 6 21/32, juin et juillet 6 3/4.

Paris, 10, 2 p. m—Rentes 85 fr. 67c.

Argent, stock, etc.

New York, 10, soir.—Argent 3 à 5; change 479 3/4; les Bons du gouvernement sont calmes et sans changement; nouveaux 5's coupons à 101 1/8; nouveaux 4 1/2's coupons à 113; nouveaux 4's coupons à 116 1/8; les Bons d'Etats sont calmes et sans changement.

New York, 10—Balance à la sous-trésorerie :

Espèces	$79,112,635
Currency	4,478,125

Marchés américains.

New York, 10—Coton—Recettes nettes 63; brutes 2023. Futurs fermes à la clôture. Ventes 12,000 balles. Septembre 12,30, octobre 12,11 à 11 00, novembre 12.14 à 12,15, décembre 12.14, janvier 12,41 à 12,42, février 12,52 à 12,54, mars 12,64 à 12,65, avril 12,74 à 12,75, mai 12,85 à 12,86, juin 12,92 à 12,93.

New York, 10—Coton calme. Ventes 156 balles; Uplands 12 11/16, Orleans 12 15/16. Recettes nettes consolidées 12413. Exportations pour la Grande Bretagne 9,450.

PASSES.

Port Eads, 10, 6 p. m.—Vent est-sud-est.

Arrivé, à 1:45 p m, steamship espagnol Padre, capitaine De Garro, en 2 1/2 jours de la Havane, sur lest, à L. Ranger & Co.

Parti : steamship Ben Venue pour Anvers.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, Miss., 10—Temps couvert; thermomètre 88; Montante: J M White, à 10 a m. Bright Light à 11 a m. Will Kyle, à 1 a m. Pas de bateaux Descendant.

Port Eads, 10 midi—Vent d'est sud-est.

Arrivé steamship Chalmette, capitaine Read, à 8 heures hier soir, de New York, à Chas. A. Whitney & Co.

Pas de départs.

Memphis, 10—Parti, Colorado pour St. Louis à 5 p. m., J H Bigley pour St Louis à 8 p m. Le fleuve a baissé d'un pouce. Temps frais; il pleut.

Cincinnati, 10 — La rivière a 23 pouces. Temps couvert, menaçant et chaud.

Cairo, 10 — Le fleuve a 5 pieds 5 pouces et monte. Il est tombé une bonne pluie cette après-midi. Thermomètre 84. Parti, City of Alton, Port Eads et Grand Lake pour St Louis, Gold Dust pour Vicksburg.

Evansville, 10—La rivière a 2 pouces au dessous de l'étiage. Il pleut.

Pittsburg, 10—La rivière a 2 pouces dans le canal et est stationnaire. Temps clair et chaud.

St-Louis, 10—Le fleuve a 9 pieds 4 pouces et monte. Temps frais; il pleut. Arrivé, Fearless et Barges, Hickman, Achilmore, Stillwater, Porter et barges pour la Nouvelle-Orléans. Parti Clancy pour Vicksburg.

Louisville, 10—La rivière a 2 pieds 1 pouce et baisse. Temps couvert, chaud et menaçant.

—On lit dans la *Gazette de France*:

"Cent jésuites français de la province de Lyon vont partir incessamment pour les missions du Levant: Syrie, Arménie, Constantinople et Egypte. Un séminaire cophte avec un collège français annexé a été tout récemment ouvert dans le voisinage du Caire par la Compagnie: les jeunes gens qui y seront, élevés finiront complètement leurs études supérieures (droit, théologie, médecine) au grand collège de Beyrouth, dirigé aussi par les Jésuites, et récemment érigé en Université par le Pape Léon XIII. Voici quelques renseignements sur les établissements de la compagnie de Jésus, en Orient.

Mgr Masloum, patriarche des Grecs melchites, partait de Rome, il y a plus de quarante ans, avec la bénédiction de Grégoire XVI, emmenant avec lui deux Pères jésuites et un Frère coadjuteur, pour reprendre, après quatre-vingts ans d'interruption, les missions des anciens jésuites en Orient. La bénédiction du Saint-Père a fait fructifier le grain de sénevé; la Compagnie de Jésus compte aujourd'hui en Orient: 119 religieux, dont 52 prêtres, 23 scolastiques et 44 Frères coadjuteurs. Les œuvres se composent d'un enseignement primaire gratuit en Syrie, avec 40 professeurs laïques pour diriger 40 classes de garçons; 48 religieuses indigènes du Sacré-Cœur, maîtresses d'école, pour diriger 27 classes de filles. L'institution possède donc 67 classes, où plus de 3,500 enfants pauvres reçoivent le bienfait de l'éducation chrétienne.

"Le collège de Saint-Joseph à Ghazir (mont Liban), fondé en 1846, a été transporté à Beyrouth en 1875, par ordre de la Sacrée-Congrégation de la Propagande. Là, 40 séminaristes environ reçoivent gratuitement l'instruction qui les prépare à leur importante carrière. Ces jeunes lévites appartiennent aux divers rites orientaux: grec, maronite, syrien, chaldéen, arménien et cophte. Les études terminées, ces élèves rentrent dans leurs diocèses respectifs. Bon nombre d'entre eux occupent déjà des postes élevés, et plusieurs sont à la tête d'importants diocèses. L'imprimerie était nécessaire pour venir en aide à l'enseignement par l'édition de livres classiques et pour propager, en dehors des classes, l'instruction qui moralise par la diffusion des bons livres. Le matériel de l'imprimerie comprend: cinq presses à vapeur, dont une à retiration, une presse hydraulique à haute pression, un laminoir et diverses autres machines nécessaires à la fabrication des clichés. On a complété ce matériel par une fonderie de caractères, un atelier de reliure, la fabrication du cartos, etc. Ajoutons que plus de 60 ouvriers y trouvent leur existence, en même temps qu'ils se forment sous la direction dévouée de nos Pères et de nos Frères. Le 25 février 1881, Sa Sainteté Léon XIII a bien voulu, pour relever les fortes études en Orient et donner ainsi une marque signalée de sa haute bienveillance à ces institutions, ériger le collège séminaire de St Joseph, à Beyrouth, en université catholique, avec le droit de conférer les grades académiques et le doctorat en philosophie et en théologie."

Nettoyage des fers à repasser. —Lorsqu'on veut nettoyer des fers à repasser qui se sont rouillés par défaut de service,—ce qui arrive assez souvent—on les pose sur le charbon avant que celui-ci ne soit embrasé.

La vapeur qui se dégage immédiatement du charbon mouille les fers qui doivent être aussitôt essuyés avec un linge sec et blanc.

Par ce moyen, l'outil redevient à l'instant même brillant et neuf.

BULLETIN FINANCIER.

Samedi 10 septembre 1881.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$1,953,537 95	$94,223 04
Même temps la semaine dern.	1,278,142 02	224,720 95

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé hebdomadaire

Dépôt d'or (onces)	16 07
do d'argent (onces)	57,954 00
Payé aux déposants, argent	136,272 54
do do or	2,181 32
Expédition de Standard Dollar	142,500 00
Argent monnayé	140,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.12 60
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 3/4d

ARGENT AMERICAIN.

Argent (subsidiaire) (scalon) ... pair; do (trade dollar) ... 90 à 96

MONNAIES ETRANGERES.

Dollar mexicain		86 1/2
Pièces de 5 francs	90	—
Pièces de 20 francs	3,75	3,80
Souverains	4,75	4,85
Pièces de 10 thalers	7,80	—
Doublons espagnols	15,40	—
Doublons patriotes	15,35	—
Doublons mexicains	15,40	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19,35	19.40
Or de l'Amérique du Sud	98c	par once
20 marcs prussiens	4,60	4,75
Or de la Californie	7 98	pair p. once
Or australien, poids léger	97	pair p. once
Or américain mutilé		5 p. 0/0 escompte

MARCHÉ MONETAIRE.

Il y a très peu de mouvement mais le marché est plus ferme à cause des troubles avec les travailleurs.

Les taux d'escompte par an sont comme suit: Papier de commerce [illegible]:

do A1	8 à ...	6 pour cent
do seconde classe		nominal
Prêts sur garanties collatérales	4 à 7	pour cent
Hypothèque A1	7 à 8	
do seconde classe		nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est lourd.

Connaissement de navire et A1 clear	476 1/2 à 477 1/2
Traites de banques (sommes fortes)	480
do (sommes faibles)	485 1/2

LES FRANCS sont lourds

Francs de commerce	5,20 1/2 à 5,20
Traites de banques, nominales	523

Change a vue sur New York est lourd
Les Banquiers vendent des chèques à $1 50 d'esc. Traites de commerce à $1 à 75c d'es. par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques :

	offre.	dem
U. S. 4's coupon...	116	—
do à New York	116 1/2	116 3/4
do à Londres	—	—
Louisiana 7's à New York	66	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.
Le 7's 67 1/2 66 ... Prime 74 1/2 74 1/2

Bourse à 12.
Le 7's 67 67 1/2 ... Prime 73 1/2 74 1/2

Bourse à 2 P. M.
12,600 Bons à prime ... 74
Le 7's 67 1/2 67 1/2 ... Prime 74 74 1/2

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes de N. O. Stock Exchange aujourd'hui :

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	115	—
Citizens	100	132	—
Germania National	100	—	—
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	—	—
Metro. Loan & Savings	100	—	—
Mutual National	100	—	120 1/2
N. O. National	100	—	—
People's	50	57 1/2	59
State National	100	119	125
Union National	100	—	—

Compagnies d'assurances.

Crescent Mutual Ins	100	—	103
Factors and Traders Ins	100	115 1/2	119
Firemen's	50	62	—
Germania Insurance Co	100	—	116
Hibernia Insurance	100	108	—
Home Insurance	40	—	39
Hope Insurance	100	85	—
Lafayette	50	59	—
Merchants Mutual	100	110 1/2	112
Mechanics & Traders Ins	100	111 1/2	115
N. Orleans Insurance As	50	37 1/2	39 1/2
New Orleans Ins Co	25	—	62 1/2
People's Insurance	25	27 1/2	—
Sun Mutual Insurance	100	114 1/2	118
Teutonia	100	—	—

Chemins de fer Urbains.

Carrollton	100	161	—
Crescent City	50	101	105
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	111	116 1/2
Orleans	50	52 1/2	—
St. Charles Street	50	64	68

Actions Diverses.

Bienville Oil Works Co	100	105	—
Crescent City OilCo	100	123	127
C. City Slaughter House	50	33 1/2	35
Carondelet Canal & Nav. Company	100	—	—
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas LightCo	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	50	40 1/2	42 1/2
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	109	120
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
Gas Company	100	66 1/2	70
N. O. Waterworks Co	100	—	33 1/2
Planters Oil Co	100	—	150
Sugarshed Company	50	65 1/2	—
State Fertilizer Co	50	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—

Nouveaux Bons d'Etats.

Louisiana Sevens	67 1/2	67 3/4
— Twos	—	—
— Fours	78	—
— Threes (Baby Bonds)	64 1/2	—

Bons de Ville.

	Offre	Demande
Premiums	74	74 1/2
Issued 1875		
Privilèges sur bons à prime	1/2	1/2
Premium drawn number	—	—
Consolidated	75	—
Issued 1852		

Bons Divers.

Canal & Claib. 2d rr mort, 79	—	—
C C Slaughter H mort	1881	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		
Tennessee lien	—	—
1st Consol Mortgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
Jack. R. R. 1st mort	110 1/2	112
Jack. R. R. 2d mor coup	118	—
Jack. R. R. 2d mor. dbt	—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort	—	—
Morgan L & T 1st gold mort	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge	—	—
St Charles Hotel Co mort	—	—
N. O. City RR Co mort	115	—
N.O. Waterworks Co mrt	110 1/2	114
La IceMfg mort	—	—

Certificats et Warrants.

State Warrants—		
1880, Constitutional	—	—
1881 do	95 1/2	96 1/2
1880 Ordinary	—	—
1881 do	56	60
Levee warrants	56	—
Police warrants	—	—
Certificats d'école	—	—
City Scrip	47	51
Half paid Coupons	—	—
Jan. 1879, La't Co. State Coup.	—	—
Certificats émis en vertu de la Facte 93 de 1880	40	—
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Nouveaux Issues 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 1600 balles, comprenant 350 balles après 2.30 p. m. hier.

Le marché est facile

Les cotons tachés sont 1/8 à 1/4c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	6 7/8	6 7/8	6 3/4
Ordinary	7 3/4	7 3/4	7 1/2
Good Ordinary	9 3/4	9 3/4	9 1/2
Low Middling	10 3/4	10 3/4	10 3/8
Middling	11 1/4	11 1/4	11 1/8
Good Middling	11 5/8	11 5/8	11 1/2
Middling Fair	12 1/8	12 1/8	12

FUTURS.

Très ferme

Septembre 11,25 à ___, oct. 11,69 à 11,71; novembre 11,88 à 11,90, déc. 12,03 à 12,05; janvier 12,12 à 12,13; février 12,22 à 12,24; mars 12,30 à 12,31, avril 12,40 à 12,42, mai 12,49 à 12,51, juin ___ à ___; juillet ___ à ___. Les ventes comprennent 46,100 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 11 1/8; à Mobile à 11 1/8 à 1/4; à Savannah à 11 1/8; à Charleston 11 1/4; à Wilmington à ___; à Norfolk à 12, à Baltimore à 12 1/8; à New York à 12 11/16; à Boston à 12 3/4; à Memphis à 11 1/8; à Augusta à 11 1/4; à Philadelphie à 12 3/4; à Cincinnati à 12 et à St-Louis à 11 1/2.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme

Coton: ordinary 9 1/4, good ordinary 10 13/16, strict good ordinary 11 3/8, low middling 12 1/8, middling uplands 12 11/16, middling Orleans 12 15/16, middling Texas 12 15/16.

FUTURS.

Ferme

Septembre 12,30 à ___, oct. 12,11 à 12,12, novembre 12,14 à 12,15, déc. 12.24 à ___, janvier 12,41 à 12,42, février 12,52 à 12,54, mars 12,64 à 12,65, avril 12,74 à 12,75, mai 12,85 à 12,86, juin 12,92 à 12,95, juillet 12,85 à 12,90, août ___ à ___.

MOUVEMENTS DE COTON.

RECETTES — A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 18,407 balles, même temps l'année dernière 8,606 balles; à tous les ports des Etats-Unis 99,481 balles, même temps l'année dernière 81,253 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER — De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre ___ balles, même temps l'année dernière 6109 balles; de tous les ports des Etats Unis 47,692 balles, même temps l'année dernière 36,556 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 91,446 balles, même temps l'année dernière 40 895 balles; à tous les ports des Etats Unis 248,243 balles, même temps l'année dernière 148,605 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Ferme

Coton—7 5/16 pour les middling uplands, 7 5/16 pour le middling Orleans.

FUTURS

2 p. m.—Stable

MARCHE DU HAVRE.

Plus ferme

Coton—81fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 81 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est calme

Reçu aujourd'hui 9 boucauts et — baril. Le stock sous les hangars est de 3032 boucauts et 135 barils de sucre et 539 barils de mélasse.

Sucre commun :

Inferior	5 @ 6
Common	6 1/2 @ 7
Good common	7 1/4 @ 7 1/2
Fair	@ 7 5/8
Good fair	@ 7 3/4
Fully fair	@ 7 7/8
Prime	@ 8
Strictly prime	@ 8 1/4
Choice open kettle	8 1/2 @
Seconds	@
Jaune clarifié	9 1/4 @ 9 1/2
Gray Clarified	@
Off whites clarifié	9 1/2 @ 9 3/4
Whites	@ 9 3/4
Pure whites	@ 9 7/8

MELASSE—La demande est bonne et le marché est coté à 25 à 35c le gallon, mais l'offre de stock est très limitée.

Reçu aujourd'hui — barils.

RIZ—Le marché est actif et très ferme et le stock est à peine suffisant pour suppléer à la demande. Reçu aujourd'hui 3816 barils

Riz commun :

Ordinaire No. 2 vieux	2 1/2 @ 3
Common vieux	3 @ 3 1/2
Ordinary vieux	4 1/2 @ 5
Fair nouveau	5 @ 5 1/2
Good nouveau	5 1/2 @ 5 3/4
Prime nouveau	6 1/2 @ 6 3/4
Choice nouveau	6 3/4 @ 6 7/8

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse :

FARINE—Le marché est calme et ferme. Fancy $6 37 1/2 à $ 50 le baril, choix $7 37 1/2 à $6 12 1/2, family $7 50 à $7 75, treble extra $7 00 à $7 25, double extra ___ à ___, extra ___ à ___, superfine ___, fine ___.

FARINE DE MAIS—$3 30 à $3 35

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$3 25 à $ 40 le baril.

GRU—$5 00 le baril.

GRU FIN—$5 00 à $ ___ le baril pour choix frais.

RYE FLOUR—$7 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants : mais 5c de plus par boisseau, avoine 2 à 3c de plus par boisseau, son 5 à 7 1/2c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté à — à $1 par boisseau, — à 90c pour le jaune et 82 1/2 à 85 pour le mêlé.

AVOINE—Stable à 57 à 58c le boisseau.

SON—Le marché est très pauvre à $1 00 les 100 lbs.

FOIN—Stable. Choix à $25 à $26, prime nominal à $24 à $25 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros :

Les provisions sont fermes
MESS PORK—$20 75 à $21 le baril.
VIANDES SALEES SECHES — Epaules à 8 1/2 à 9 1/4c
BACON—Epaules 9 1/2c la livre, clear ribbed 12, clear à 12, long clear 11 3/4c.
GRAISSE—En tierçons, refined 12 1/2 à 13c, prime steam — à
JAMBONS—13 1/2 à 14c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots :

MESS PORK—$20 75 à 21 00 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8 3/4 à 9 1/4c.

BACON — Epaules 9 1/4c, clear rib sides 12, clear sides 12 1/4, long clear 12c par lb.

JAMBONS — Choice canvassed sugar-cured large 13 1/2c, par lb, medium average 14 1/4c, small 14 3/4c.

BREAKFAST BACON—13 1/2 à 14c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 13c, refined en kegs 13 1/2c refined en baquets 13 1/2 à 14c, prime steam —c en tierçons.

BŒUFS—Western $12,50 à $14 50 par baril, Fulton market $9 75 à $10 25 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 13 à 13 1/2c, good 12 1/2 à 12 3/4c fair 12 à 12 1/4c, ordinary 10 à 10 1/2c par lb.

THE—Oolong, common à fine, 17 à 25c; Gunpowder 65 à 75c; Imperial, 30 à 75c; Hyson, 30 à 75c.

BEURRE — Western creamery, fancy 30c, Western creamery choice new, 29 à 30c; western creamery prime 25 à 26c, western dairy choice 27 à 28c, western dairy prime 21 à 23c, Western dairy good 19 à 20c.

FROMAGE—De l'Ouest 12 à 12 1/2c la livre, de New York 13 1/2 à 14, choice Illinois skims 9c.

SAVON—Laundry—Olive — à 4 1/2c la livre German olive — à 4 1/4c, family — à 3 1/2c, palm — à 3 1/2c, red castille 8 1/2 à 9c, white 8 1/2 à 9 1/2c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02 1/2 à 1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 13c la livre.

STARCH—3 1/4 à 3 1/2c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants :

FRUITS FRAIS—Pêches choix $1 50 à $2 la boîte d'un tiers de boisseau, pommes good to choice $3 00 à $3 50 le baril; raisins 8c la livre.

DU PAYS—Pistaches rouges 5 3/4 à 6c la livre, celles de la Virginie 7c Pacanes 9 à 12c, selon la qualité. Pêches sèches nominales à 5 1/2c. Pommes sèches 6 1/2c.

ETRANGERS—Citrons Palerme $9 00 la boîte, Messine $9 00 Figues de Naples 12c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 13c la livre. Raisins layer, $2.75 la boîte; Londres layers $3 25. Figues bananes $1 à $2 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dates 6 1/4c la livre. Currants 8c la livre. Prunes 7 1/4c la livre. Citrons 22c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 8c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 15c; de françaises à 13c. Noix de Cocos—choix, en détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $27,00 le tonneau, livré à bord; ordinaire $22 à $22,50; farine de graine de coton $22,50 à 23,00 le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choice 28c, prime 37 1/2c le gallon sur la levée.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros en landing. Les marchands obtiennent — à 25c du plus par baril et 1/4 à 1/2c en lots.]

POMMES DE TERRE—Le marché est bien fourni et la demande est bonne à $2 40 à $3 50 pour celles de l'ouest et de l'est.

PATATES DOUCES—$2 50

OIGNONS—Western et Eastern $3 75 à $4 le baril et en bonne demande

AIL—$1 à 1 25 le paquet.

CHOUX—De St-Louis—Il n'y en a pas; ceux de Chicago sont à $16 à $18 le 100, en bonne demande et le marché peu fourni

CHOUCROUTE—La nouvelle de l'ouest $15 le baril et de $8 00 le demi baril

HARICOTS—Northern white mediums 3c la livre, white kidney 4 1/2 à 4 3/4c, red kidney 3 1/2c, western white 3 1/2 à 3 3/4c, western red kidney 3 à 3 1/4c. Pois verts 3c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à 90c à $1 le boisseau.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 4 50 à — la douzaine, poulets $2 50 à 2 50, canards $2,20 à $3 00 oies $4 à 4 50, dindes $10 à 12. Les grosses volailles de la Louisiane $2 25 à $3 50, poulets $1 75 à $2 25, canards $2,50 à — oies $4,50 à $5; dindes $8 à $9.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 13 à 20c, ceux de la Louisiane 30 à 32c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5 1/2c, ville — à 6 1/4c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre, Louisiana clear 22 à 23c, clear lake 25 à 26c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 9 1/4c, cœur et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 8 1/4c, kips, 14 à 30 livres, — à 8 1/2c, peaux de veau 50 à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7 1/2c dry flint 11 1/2 à 12 1/2c, dry salted 10 à 10 1/2c la livre, damaged green hides et grub selections 5c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3 1/2c la livre, grise 2 1/2 à 3c, noire 4 à 4 1/2c.

PLUMES—Choix 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 6 1/2 à 7c la livre, good 7 1/2 à 8c. Low leaf 8 à 8 1/2c, medium 9 à 10c, good et fine 10 à 12c. Selections, rien lci. Cuttings grades, en boucauts—Lugs 8 — à —, common leaf 9 à —c, medium leaf 12 à —, good leaf 14 à 15c, selections, il n'y en a pas. Les types Burley sont cotés à 2 à 3c plus haut que les cutting grades.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 52 à 73c la liv, fine medium 53 à 63c, Bright quarters, common sound, 40 à 60c, common 11-inch 4's et 5's, 34 à 38c. Bright navy, 4's et 5's, 41 à 61c. Black sweet, 35 à 55c. No. 1, 5's et 10's, dark black sweet 36 à 46. Navy livre, black 35 à 40c, navy 3's black 35 à 40c. Fancy styles, feuille naturelle, 45 à 50c; No 1 livre aux fancy 70 à $1.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à — de plus par baril. Pitch $2.75 à $3 le baril, goudron $4,00 à 4.25 le baril. Résine—D $2,00, E $2 05, F $2.10, G $2 20, H $2.10, I $2,25, K $2.75, N $3 00. Essence de térébenthine 49 1/2 à 51 le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1 3/4 livre, 10 1/2c la yarde; 2 livres 11 1/2c; 2 1/4 livres 12 1/4c; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1,60 les le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 70c le baril, boucaut $4 50. Black coal 50c le baril; anthracite $9,50 la tonne; boulets 55c la boîte; en gros à 47c.

Marché aux Bestiaux.

Opérations de la semaine.

	Arrivé.	Vendu.	Stock
Bœufs du Texas	1838	2088	328
Veaux	1012	1024	218
Cochons	217	125	97
Moutons	296	296	—
Vaches à lait	3	4	6

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute.

do	1re qualité	— @ —
do	2e do	— @ —
do	3e do	— @ —
Bœufs du Texas, choix, par tête		$22 @ $28
do 1re qualité		$25 @ $30
do 2e do		$18 @ $23
Cochons, 1re qualité, par liv. brute		5 1/2 @ 6
do 2e do		@
do 3e do		3 1/2 @
Moutons, 1re qualité, par tête		$ 2 50 @ $ 4 00
do 2e do		$ 2 50 @ $ 3 00
do 3e do		$ 1 50 @ $ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête		$65 00 @ $75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête		$40 00 @ $50 00
Veaux, 1re qualité, par tête		$ 3 00 @ $ 5 00
do 2e do do		$ 6 00 @ $ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête		$ 9 00 @ $10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête		$ 7 @ $ 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 131 rue Baronne :

Chevaux communs	$ 75 à $110
Bons chevaux de trait	110 à 150
Chevaux de monture et de voiture	150 à 200
Mulets petits et communs	— à —
Mulets pour rizières	125 à 150
Mulets, qualité moyenne	150 à 175
Bons mulets pour habitations	175 à 220
Mulets de choix pour ville et chemins de charbon	225 à 250

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

LUNDI 12 SEPTEMBRE 1881.

Bayou Sara....FANCHON, à 5 P M
Plaquemines....WHISPER, à 5 P M
Bon Tarené....BELLE, à 11 A M
Bas du fleuve....DAISY, à 9 A M
Bas du fleuve....ISABEL, à 11 A M

BULLETIN MARITIME.

SAMEDI, 10 SEPTEMBRE 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Goelette Santo Oteri, Kalker, Grand Cayman (sur lest)

ARRIVES.

Steamship Chalmette, Read, New York
Navire (améri) City of Boston, Payne, Boston via Key West
Bateau (esp) Esperanza, Ross, Havane precédemment rapportée à la Quarantaine
Goelette John Cooper, Simonton, Tampico

BATEAUX A VAPEUR.

Isabel, O'Pry, du bas du fleuve
Corona, Libano, de Bayou Sara
Belle of the Coast, Ascoin Donaldsonville
Earle, Delahoussaye, de Harrisonburg
Alvin, Sewell, du bas du fleuve

(A la station de la Quarantaine.)

Goelette Ariel, Nielsen, Ile Ruatan

IMPORTATIONS.

ILE RUATAN—par steamship E B Ward Jr. 3370 régimes bananes, 10,225 figues bananes, 79,245 cocos, 10 douzaines ananas, 10 barils limons, à Oteri & Bro

LIVERPOOL—par navire Orient..103 tierçons cendres soda, 30,214 paquets cercles pour balles coton, à ordre—3001 paquets cercles pour balles coton à J W McComb—50,400 briques à feu. Vinaigre à ce—35 barils sirops, Clark & Meader—50 balles sacs, H & B Beer—36 colis poteries, Mme Jno Ganche—6 caisses m dises, Aug Keenig & Bro—5 stoves, A Mitchell — 2 meules. Biles Weeks & co—17 balles sacs, Canton & Stewart

Arrivages de Produits.

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel..96 barils riz, 841 sacs riz brut

BAYOU SARA—par steamer Corona..422 balles coton, 1625 sacs graines coton, 11 sacs coton en graine, 2826 sacs riz brut, 125 barils huile

DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast..9 boucauts sucre, 4427 sacs riz brut, 170 balles paille de riz

HARRISONBURG—par steamer Earle..260 balles coton, 1204 sacs graines coton, 20 sacs coton en graine, 95 sacs riz brut

BAS DU FLEUVE ...par steamer Alvin..280 barils riz, 1417 sacs riz brut

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY... 559 balles coton, 72 barils riz, 2258 sacs riz brut, 1 wagon avoine en sacs, 113 sacs son

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD 269 balles coton

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR 284 balles coton